



Masako

Ohta

Poetry

Album

MUSIC EDITION
WINTER & WINTER

György Kurtág (1926)

1. Játékok: Hommage à Farkas Ferenc 4

François Couperin (1668-1733)

2. Rondeau Les Bergeries

Johannes Brahms (1833-1897)

3. Intermezzo Op. 119 No. 1

Clara Schumann (1819-1896)

4. Romanze Op. 11 No. 1

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

5. Prelude I C-Dur, BWV 846

6. Fugue I C-Dur, BWV 846

Arvo Pärt (1935)

7. Für Alina - Ruhig, erhaben, in sich
hineinhorchend

Maurice Ravel (1875-1937)

8. Sonatine - I Modéré

9. Sonatine - II Mouvement de Menuet

10. Sonatine - III Animé

Toru Takemitsu (1930-1996)

11. Pause ininterrompue - 1. Slowly, sadly and
as if to converse with

12. Pause ininterrompue - 2. Quietly and with
a cruel reverberation

13. Pause ininterrompue - 3. A song of love

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

14. Für Elise, WoO 59

György Kurtág (1926)

15. Játékok: Hommage à Kurtág Márta

Robert Schumann (1810-1856)

16. Op. 56: No. 2 Mit innigem Ausdruck
(from Sechs Stücke in kanonischer Form)

MASAKO OHTA piano

The origins of every oeuvre harbours a liaison – sometimes a secret one, sometimes one that cut far too short, sometimes one that is a lifelong relationship. The musical journey takes us through the centuries and presents works written by composers from Takemitsu to Bach, recorded on a Bechstein concert grand piano during one weekend in the autumn of 2017 at the Waldhaus Grandsberg, a space created for enjoying intimate music.

Hinter jedem Werk verbirgt sich eine – manchmal geheime, manchmal viel zu kurze, manchmal lebenslange – **Liaison**. Die musikalische Reise geht durch die Jahrhunderte und stellt Werke aus der Feder von Takemitsu bis Bach vor, aufgenommen auf einem Bechstein Konzertflügel an einem Wochenende im Herbst 2017 im Waldhaus Grandsberg, ein Ort geschaffen für intime Musik.

A Production of Winter & Winter

Producer: Stefan Winter

Executive Producers:

Mariko Takahashi & Stefan Winter

Winter & Winter GmbH, Viktoriastraße 28,

D-80803 München, Made in Germany

www.winterandwinter.com

facebook.com/winterandwintermusicedition

(C)+(P) 2018 Winter & Winter,

München, Germany

No. 910 244-2

LC02829



The origins of every oeuvre harbours a liaison – sometimes a secret one, sometimes one that cut far too short, sometimes one that is a livelong relationship. The most famous piece is written by Ludwig van Beethoven, although perhaps it was not actually called "For Elise" at first, but "For Therese"? At the age of 40, Ludwig van fell in love with 19-year-old Therese Malfatti... Johann Sebastian Bach dedicates the "Prelude and Fugue in C-Major" to his deep love Anna Magdalena. Composers write musical poems. What happens between Johannes Brahms, a close friend and helper of the Schumann family, and Clara, whose husband Robert is admitted to a sanatorium? What does Clara and Robert Schumann's and Johannes Brahms' music sound like? György Kurtág simply calls his piece "Hommage á Kurtág Márta". The musical journey takes us through the centuries. The "Poetry Album" presents compositions for the piano written by composers from Takemitsu to Bach, recorded on a C. Bechstein concert grand piano during one weekend in the autumn of 2017 at the Waldhaus Grandsberg, a space created for enjoying intimate music.

Japanese pianist Masako Ohta devotes herself to classical and contemporary classical music. She studied the piano at the Toho Gakuen School of Music, the University of the Arts Berlin and also with György Sebök, András Schiff and György Kurtág. Masako Ohta, who delved deeply into the poetry of the sound from Japan and Europe, compiled the musical declarations of love for the "Poetry Album" together with producer Stefan Winter.

Inter jedem Werk verbirgt sich eine – manchmal geheime, manchmal viel zu kurze, manchmal lebenslange – Liaison. Das wohl bekannteste Stück stammt aus der Feder von Beethoven, aber möglicherweise heißt es in Wirklichkeit nicht „Für Elise“, sondern „Für Therese“? Im Alten von 40 Jahren verliebt sich Ludwig van in die 19-jährige Therese Malfatti... Johann Sebastian Bachs „Prelude und Fugue C-Dur“ ist seiner großen Liebe Anna Magdalena gewidmet. Komponisten schreiben musikalische Gedichte. Was geschieht zwischen Johannes Brahms, ein enger Freund und Helfer der Schumann Familie, und Clara, dessen Mann Robert Gesundung im Sanatorium sucht? Wie klingen Clara und Robert Schumanns sowie Johannes Brahms Kompositionen? Die musikalische Reise der Werke geht durch die Jahrhunderte. György Kurtág nennt seine Widmung einfach „Hommage á Kurtág Márta“. „Poetry Album“ stellt Kompositionen für Klavier aus der Feder von Takemitsu bis Bach vor, aufgenommen auf einem C. Bechstein Konzertflügel an einem Wochenende im Herbst 2017 im Waldhaus Grandsberg, ein Ort geschaffen für intime Musik.

Die japanische Pianistin Masako Ohta widmet sich der klassischen und zeitgenössischen Musik. Ihr Klavierstudium absolviert sie an der Toho Gakuen School of Music, der Universität der Künste Berlin, wie auch bei György Sebök, András Schiff und György Kurtág. Masako Ohta, die sich intensiv mit der Poesie der Klänge aus Japan und Europa beschäftigt, hat zusammen mit dem Produzenten Stefan Winter die musikalischen Widmungen für „Poetry Album“ zusammengestellt.

György Kurtág	1. Játékok: Hommage à Farkas Ferenc 4 [Szerelem, szerelem, játkozott gyötrellem... , Adoration, adoration, accursed desolation... , Liebe im Herzen, bittere Schmerzen...]	4:25
François Couperin	2. Rondeau Les Bergeries	3:58
Johannes Brahms	3. Intermezzo Op. 119 No. 1	4:28
Clara Schumann	4. Romanze Op. 11 No. 1	2:45
Johann Sebastian Bach	5. Prelude I C-Dur, BWV 846	2:40
	6. Fugue I C-Dur, BWV 846	2:00
Arvo Pärt	7. Für Alina - Ruhig, erhaben, in sich hineinhorchend	6:47
Maurice Ravel	8. Sonatine - I Modéré	4:29
	9. Sonatine - II Mouvement de Menuet	3:34
	10. Sonatine - III Animé	3:46
Toru Takemitsu	11. Pause ininterrompue - 1. Slowly, sadly and as if to converse with	3:06
	12. Pause ininterrompue - 2. Quietly and with a cruel reverberation	3:19
	13. Pause ininterrompue - 3. A song of love	2:01
Ludwig van Beethoven	14. Für Elise, WoO 59	2:24
György Kurtág	15. Játékok: Hommage à Kurtág Márta	2:21
Robert Schumann	16. Op. 56: No. 2 Mit innigem Ausdruck (from Sechs Stücke in kanonischer Form) <i>Masako Ohta and Mariko Takahashi: piano</i>	3:55
	Total Time	56:30



A Production of Winter & Winter // Recorded at Waldhaus Grandsberg, Germany // September, October 2017 // Edited and Mastered at AvR Studio, Steinenbronn, Germany // December 2017 // Sound Engineer: Adrian von Ripka // Piano Tuning: Herbert Richter, Music-Station Piano Werner // Producer: Stefan Winter // Photograph: Winter & Winter // Cover Design, Layout: Günter Mattei // Short Text: Winter & Winter // Translation: Sibyl Marquardt // Executive Producers: Mariko Takahashi, Stefan Winter // Heartfelt thanks to family Max Decker, Martina and Manfred Bader.